

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 12. Dezember 2022 über die Aktualisierung der Richtlinien für die Recherche und Prüfung im Europäischen Patentamt als PCT-Behörde (PCT-EPA-Richtlinien)

Mit Verfügung des Präsidenten des EPA vom 12. Dezember 2022 und gemäß Artikel 10 (2) EPÜ wurden die Richtlinien für die Recherche und Prüfung im Europäischen Patentamt als PCT-Behörde ("PCT-EPA-Richtlinien") im Zuge ihrer alljährlichen Überarbeitung geändert. Die geänderten PCT-EPA-Richtlinien, die am 1. März 2023 in Kraft treten, werden als vollständige Neufassung vom März 2023 veröffentlicht und lösen die Richtlinien mit Stand März 2022 ab.

Wie die früheren Ausgaben wird auch die Neufassung der PCT-EPA-Richtlinien vom März 2023 nur elektronisch publiziert und in allen drei Amtssprachen auf der EPA-Website unter epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct_de.html bereitgestellt, wo sie kostenlos heruntergeladen werden kann.

Die PCT-EPA-Richtlinien können im PDF-Format – als Reinschrift und in einer Fassung, in der alle Änderungen ersichtlich sind – sowie im HTML-Format abgerufen werden. Innerhalb jedes Abschnitts der HTML-Version lassen sich die neuesten Änderungen durch Anklicken des Felds **Änderungen anzeigen** (oben rechts) sichtbar machen. Eine vollständige Liste der geänderten Abschnitte mit den entsprechenden Hyperlinks ist ebenfalls verfügbar.

Als Serviceleistung wird Anfang Februar auf der EPA-Website eine Vorabversion der englischen Fassung zur Information bereitgestellt.

Notice from the European Patent Office dated 12 December 2022 concerning the updating of the Guidelines for Search and Examination at the European Patent Office as PCT Authority (PCT-EPO Guidelines)

By decision of the President of the EPO dated 12 December 2022 and pursuant to Article 10(2) EPC, the Guidelines for Search and Examination at the European Patent Office as PCT Authority (PCT-EPO Guidelines) have been amended in line with the EPO's policy to provide an annual update. The amended PCT-EPO Guidelines, which will enter into force on 1 March 2023, will be published as a complete March 2023 edition that will supersede the March 2022 edition.

Like the previous editions, this March 2023 edition of the PCT-EPO Guidelines will be published only in electronic form and will be available in all three official languages on the EPO website at epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct.html, where it can be downloaded free of charge.

The PCT-EPO Guidelines will be available in PDF format – as a clean copy and a version showing all modifications – and in HTML format. Within each section of the HTML version, the latest amendments can be viewed by ticking the **Show modifications** box in the top right-hand corner. A full list of the sections which have been amended, together with corresponding hyperlinks, will also be available.

As a courtesy service, a preview of the English version will be made available on the EPO website at the beginning of February for advance information.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 12 décembre 2022, concernant la mise à jour des Directives relatives à la recherche et à l'examen pratiqués à l'Office européen des brevets agissant en qualité d'administration PCT (Directives PCT de l'OEB)

Par décision du Président de l'OEB en date du 12 décembre 2022 et conformément à l'article 10(2) CBE, les Directives relatives à la recherche et à l'examen pratiqués à l'Office européen des brevets agissant en qualité d'administration PCT (Directives PCT de l'OEB) ont été modifiées, en application de la politique de l'OEB qui prévoit leur mise à jour sur une base annuelle. La version modifiée des Directives PCT de l'OEB, qui entrera en vigueur le 1^{er} mars 2023, sera publiée sous la forme d'une édition complète datée du mois de mars 2023 qui remplacera l'édition de mars 2022.

À l'instar des précédentes versions, cette édition de mars 2023 des Directives PCT de l'OEB sera publiée uniquement au format électronique et sera accessible dans les trois langues officielles sur le site Internet de l'OEB (à l'adresse suivante : epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct_fr.html), où elle pourra être téléchargée gratuitement.

Les Directives PCT de l'OEB seront disponibles au format PDF (dans une version au propre et dans une version faisant apparaître toutes les modifications), ainsi qu'au format HTML. Dans chaque section de la version HTML, il sera possible de visionner les dernières modifications en cochant la case **Montrer les modifications** en haut à droite de l'écran. Une liste complète des sections ayant fait l'objet de modifications, avec les hyperliens correspondants, sera également disponible.

À titre de service, une version anglaise préliminaire sera mise à disposition sur le site Internet de l'OEB au début du mois de février à des fins d'information préalable.

Änderungen wurden in allen Teilen der PCT-EPA-Richtlinien vorgenommen. Die größte Änderung ist die Erweiterung von Teil A, der nun ein neues Kapitel VIII über die Vertretung mit auf alle Verfahren anwendbaren Informationen enthält. Andere Änderungen zielen darauf ab, die Vorläuferfassung weiter zu verbessern oder zu aktualisieren.

Nach Veröffentlichung der Vorabversion der Ausgabe 2023 im Februar 2023 findet eine Online-Nutzerkonsultation zu den neu veröffentlichten Richtlinien statt. Nähere Informationen zur Online-Nutzerkonsultation, die bis 4. April 2023 läuft, werden Anfang Februar 2023 auf der EPA-Website (*epo.org*) bekannt gegeben.

Amendments have been made to all parts of the PCT-EPO Guidelines. The major change is the expansion of Part A, which now includes a new Chapter VIII on representation containing information applicable to all procedures. Other amendments aim at further improving the text of the previous edition or at updating it.

Once the preview version of the 2023 edition is published in February 2023, an online user consultation on the newly published Guidelines will be launched. Detailed information about the online user consultation, which will run until 4 April 2023, will be published on the EPO website (*epo.org*) at the beginning of February 2023.

Des modifications ont été apportées à toutes les parties des Directives PCT de l'OEB. La principale modification a consisté à enrichir la partie A, qui comprend désormais un nouveau chapitre VIII consacré à la représentation et contenant des informations applicables à toutes les procédures. D'autres modifications visent à améliorer encore le texte de l'édition précédente ou à le mettre à jour.

Une fois publiée la version préliminaire de l'édition 2023 en février 2023, une consultation en ligne des utilisateurs au sujet des Directives nouvellement publiées sera lancée. Des informations détaillées sur la consultation en ligne des utilisateurs, qui se tiendra jusqu'au 4 avril 2023, seront publiées sur le site Internet de l'OEB (*epo.org*) début février 2023.